

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conscientiestoeg 27-29. Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399. Abonnementprijs: Binnenland f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

Uitgever: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao

## Kamer- en Staten Delegaties genieten van Aruba's Palmbeach

### Vandaag bezichtiging van Lago en receptie in „Caribe”

Oranjestad. — Toen de zilveren K.L.M. vogel op het Prinses Beatrix-vliegveld neerstreek en deze voor het stationsgebouw parkeerde, verlieten de op Aruba wonende Statenleden, alsmede de heer L. C. M. Kerstens die namens het Eilandsbestuur optrad en de heer N. Piña van de Voorlichtingsdienst, het stationsgebouw om de leden van de parlementaire missies uit Nederland en Suriname te begroeten. De heer P. v.d. Hoeven, die des morgens reeds van Curaçao was aangekomen, sloot zich later aan. Na de begroeting begaf men zich naar de uitgang, waar de heren in de verschillende auto's plaats namen.

Ten huize van de Gezaghebber vond de officiële ontvangst door het Bestuurscollege plaats. De heer Croes was ziek en daardoor was dit College slechts vertegenwoordigd door de heer Mr. L. C. Kwartsz, de heer E. O. Petrona en de heer O. S. Henriquez. De leden van de delegaties werden al spoedig op hun gemak gesteld en weldre besteed er, mede dank zij de voortreffelijke zorgen van de gastvrouw, mevrouw Kwartsz, een prettige stemming. Men zag de volks vertegenwoordigers van het Koninkrijk Nieuwe Stijl dan ook met elkaar een praatje houden en op deze wijze leerden zij elkaar, ook persoonlijk nader kennen.

Om 12 uur werden de respectievelijke hotels opgezocht, dit waren Hotel Scala en het Strandhotel, zodat de heren zich konden voorbereiden voor de rondrit over het eiland.

#### De rondrit

Gedurende de rondrit werd het eiland bezichtigd, dat voor de meeste delegatielieden een openbaring was. Men zag meer dan men verwachtte. De op Aruba thuis behorende Statenleden en de leden van het B.C. gaven gedurende deze rit de nodige uitleggingen en tegen 4 uur des middags arriveerde men op de Aruba Palm Beach Club.

#### Aruba Palm Beach Club

Hier konden de leden wat tot rust komen, na de vermoeienissen van de laatste paar dagen op Curaçao en Bonaire. Tegen 5 uur gingen wij eens een kijkje nemen en het viel ons op, welk een weldadige rust er uitging van deze plaats. Datzelfde gewaarwording moeten de gasten ook gehad hebben, want men zag hen van de gelegenheid tot zwemmen gaarne gebruik maken.

Tegen 6 uur werd er op het strand een grote kring gevormd, en de kwinklagen klonken over en weer.

Wij waren nog een ogenblik in de gelegenheid de kennismaking te herinneren met de heer Fens, die met de gepoogde weer voet aan wal had gezet op de hem zo bekende eilanden. Velen herkende hij nog uit de tijd van zijn adjudantschap. Hij stond versteld over de grote vooruitgang van ons eiland.

#### Mevr. Fortanier sprak voor Vrouwenverenigingen

Willemstad. — Het Nederlandse Tweede Kamerlid, mevr. A. Fortanier, die de Wit, heeft voor de leden van de Curaçao vrouwenverenigingen VOSVIA en Soroptimisten in Hotel Avila een lezing gehouden over het onderwerp: Vrouwenbeweging in Nederland.

#### Excursie naar Feria de La Paz

Willemstad. — Naar wij vernemen overwegen enkele belangrijke personen uit onze gemeenschap om een excursie naar Sto. Domingo te organiseren. Het betreft hier leden van de Vereniging van Handel, die met een charterplane naar de Feria de La Paz willen gaan.

Het schijnt evenwel moeilijk te zijn om genoeg leden bij elkaar te krijgen voor deze excursie. Indien niet genoeg liefhebbers worden gevonden, zal een klein groepje handelaren van Curaçao toch naar Sto. Domingo gaan, maar dan met het gewone lijntoestel.

## Olieconcessies belangrijker dan bestuursmutaties

Caracas. — De correspondent van het A.N.P. te Caracas meldt, dat de president van Venezuela, generaal Marco Pérez Jiménez, op een persconferentie, die hij deze dagen te Caracas hield, heeft gezegd, dat de nieuwe olieconcessies belangrijker zijn dan „eventuele mutaties” in het gouvernement. De president voegde eraan toe, dat men zich voor het ogenblik niet met beide zaken tegelijk kan bezig houden, weshalve de mutaties voorlopig achterwege blijven.

De A.N.P.-correspondent voegt hieraan toe, dat hiermee dus officieel de bezorgt door starting op bankrekening 567 de t.b.c.-patiënt en zijn gezin een dragelijk leven.

en men zag overal kleine groepjes met elkaar een praatje maken. Om 7 uur moesten de Surinamers echter vertrekken, daar er een ontvangst zou plaats hebben in Club Suriname te San Nicolas.

#### In Club Suriname

Club Suriname was bijna te klein om alle bezoekers te kunnen bevatten. De oproep van de Vereniging aan de hier wonende Surinamers was niet tevergeefs geweest.

De heer E. Finck hield een kort inleidend woord, waarna de voorzitter van de Vereniging Suriname, Joe d'Aguiar de aanwezigen in welgekozen woorden toesprak.

Ook hier bleef men nog lang bijeen, want er was natuurlijk nog zoveel te vragen en te antwoorden.

Voor heden staat een bezoek aan Lago op het programma, terwijl hedenavond een receptie in Club Caribe zal plaats vinden, aangeboden door de Staten van de Nederlandse Antillen.



Op de Palm Beach Club konden de delegatielieden wat op verhaal komen. Er werd gerust, gezwommen, gezeten, gegeten, gepronken, kortom alles waardoor de mens weer op krachten kan komen. De unieke foto toont drie leden van de Nederlandse delegatie, v.l.n.r. de heren Mr. H. F. van Leeuwen, G. M. Nederhorst en Mr. G. J. R. Cammelbeek.

## Centro Social Catolico bestaat morgen 15 jaar

### FEESTVIERING over verschillende dagen verdeeld

Willemstad. — In verband met het 15-jarig bestaan van Centro Social Catolico zijn wij gisteren uitgenodigd op een persconferentie door het gastvrije bestuur van Centro, waar wij door de voorzitter de heer F. de Lannoy werden ontvangen. Deze persconferentie werd bijgewoond door de voorzitter, de ondervoorzitter de heer Aloisio Prins, de Secretaris Virgilio Ramos, de Penningmeester Jacobo Suarez en de Hr. Walle. Ook was hierbij tegenwoordig de heer Mr. J. Eleonora, Juridisch adviseur van de Centro.

Morgen 26 januari 1956 is het 15 jaar geleden dat deze Centro Social Catolico werd opgericht op initiatief van de Z. Eerw. Pater Offermans en enkele vooraanstaande katholieken van de Pietermaai, die lid waren van de Liga Eucharistica. Vooral de heer E. F. Jansen, de eerste voorzitter, was een van de grote stuwkrachten van de beginperiode.

Toen 15 jaar geleden dit katholiek sociaal milieu werd gevormd, heeft het bestuur een deel van het pand aan de Pietermaaiweg 10, dat zeer gunstig gelegen was, in huur genomen. Met de jaren groeide deze nuttige vereniging zo sterk, dat het noodzakelijk bleek het gehele pand te huren.

Het was op de 26 februari, dat Mr. P. I. Verriet z.g. het clubgebouw ingezigde, en het Centro zette zijn werk voort onder de bezielende leiding van het toenmalig bestuur, dat uit de volgende personen bestond: Eduardo F. Jansen, voorzitter; Camillo Palma (3), vice-voorzitter; Moises Marquez, secretaris; Pedro D. C. Gomez, penningmeester, terwijl als commissarissen fungerden de heren Guillermo Vlieg-

Salomon Casseres en Victor Maduro; Geestelijk adviseur Z. Eerw. Pater Ph. Offermans. Juridisch adviseur was in die tijd Mr. Dr. M. F. D. C. Gomez die bij afwezigheid werd vervangen door Mr. L. A. L. Weeber.

Na 14 jaren vruchtbare arbeid in het belang van haar leden wist het actieve bestuur met medewerking van velen een eigen Clubgebouw in bezit te nemen, dat thans gelegen is aan de Penstraat 20-22. Een prachtig gebouw en buitengewoon gunstig voor alle club-activiteiten die aan de ruim 180 leden worden geboden.

Wanneer een blik geworpen wordt op de afgelopen 15 jaren, dan heeft het Centro vele malen zijn gastvrijheid beloofd, ook ten opzichte van andere verenigingen en buitenlandse kolonies. Zo bv. noemde de ondervoorzitter de vieringen van Venezuela en Dominicaanse Nationale feesten, die in Centro Social Catolico werden gevierd, tot dat hun eigen gelegenheid hadden gekregen.

Het Centro viert zijn derde lustrum op beschieden wijze en wel als volgt: Donderdag 26 januari 's middags 5 uur zal het bestuur en het feestcomité in tegenwoordigheid van familieleden een kranen leggen op het graf van een van de stichters en eerste ondervoorzitter de heer Camillo Palma z.g. op het R.K. kerkhof op Berg Altena.

Vrijdag 3 febr. van 7 tot 9 uur n.m. is er een feest (met film en andere attracties) voor de kinderen van de leden.

#### Officiële viering

De officiële viering vindt plaats op zondag 5 februari. Het programma luidt dan als volgt:

8 uur v.m.: Plechtige H. Mis van dankbaarheid in de kerk van O.L.V. van de H. Rozenkrans te Pietermaai; 11 uur v.m.: receptie voor alle leden en hun familieleden en waarbij geestelijke en wereldlijke autoriteiten uitgenodigd zullen worden. Gedurende de deze receptie zullen verschillende

#### Parlementariers op landhuizen-tocht met moeilijkheden

Willemstad. — Enkele leden der parlementaire delegaties, die momenteel ons Rijkdeel bezoeken, benutten de voorbije vrije zondag om het in restauratie zijnde landhuis Brevengat en Ronde Klip te bezichtigen. Op de weg naar Ronde Klip raakten de auto's, waarin o.a. dr. Ozinga en de heer ir. Percy Henriquez gezeten waren, door de modderige weg in moeilijkheden. Met sleepkabels moesten de auto's uit hun netelige positie bevrijd worden. Een gedeelte van het gezelschap heeft daarna de tocht voortgezet.



Ten huize van de heer en mevrouw Kwartsz had de ontvangst door het Bestuurs College plaats. De Surinaamse parlementaire delegatie was zo vriendelijk om te poseren, waarbij zich de Gezaghebber Kwartsz en de heren Isa en Finck hadden aangesloten.

## Aruba Bouw Mij. & v.d. Kwast Construction gaan Curacaos glamour-hotel bouwen

Willemstad. — Indien men de woorden van de heer Norman Chumaceiro, de President van de directie van de N.V. Hotelmaatschappij „El Curaçao”, mag geloven — en wie twijfelt daaraan — zal over zestien maanden ons hotel in het Waterfort, dat deze dagen door de Mariniers werd verlaten, geheel gereed zijn en in gebruik worden genomen. Sterker nog, als er niets tussen komt zal het hotel nog eerder geopend worden want wij hebben ons laten vertellen dat de Aruba Bouwmaatschappij N.V. en Van Der Kwast Construction Company, aan welke twee maatschappijen de bouw van dit prachtige hotel gegund is, alles op alles zullen zetten om het hotel lang voor de in het contract vastgestelde datum af te leveren. Dit miljoenenproject is deze dagen aan bovengenoemde twee maatschappijen opgedragen die het werk gezamenlijk zullen uitvoeren, aldus deelde de heer Norman Chumaceiro, de harde werker en strijder voor dit hotel, ons mede.

Op donderdag 26 januari des morgens om half elf zal in het kantoor van de Curaçao Toeristencommissie in de Kerkstraat het bouwcontract worden getekend. Dit is een teken dat het benodigde kapitaal voor de bouw van dit glamourhotel, bijeen gebracht

is. De heer Chumaceiro deelde dit ons dan ook mede.

De electriciteits-installatie wordt door de „Elga” verzorgd, zodat op deze wijze de naam van de electriciteitsmaatschappij van Parera onverbreeklijk aan dit straks over de gehele wereld bekende hotel verbonden zal zijn. Evenals die van de Curaçao Trading Company, die de complete airconditioning zal leveren. Koelers van het merk York zullen dus in het hotel komen.

De heer Chumaceiro deelde ons dit alles mede tijdens een korte persconferentie welke gistermiddag in het privé-kantoor van de fa. S.E.L. Maduro & Sons werd gehouden.

De heer Norman Chumaceiro zei, dat de directie van de hotelmaatschappij zeer dankbaar is voor de ondervondende medewerking, van het Gouvernement ontvangen. De totale kosten gepaard gaande met de bouw en opzet van het hotel bedragen 3 miljoen 800.000 gld.

Hiervan heeft de Intercontinental Hotel Corporation maar liefst 150 aandelen. Gelijk wij reeds meldden krijgt het hotel nu 95 kamers. Oorspronkelijk zou men het met 60 kamers proberen, doch de uitbreiding die momenteel in de hotels in de omliggende landen gaande is, doet het verstandig achten dat ook het hotel op Curaçao direct wat groter wordt.

De handelaren-aandeelhouders, die

in november een weekend naar Caracas en Maracaibo zijn gereisd, geheel op eigen rekening, zijn destijds zeer enthousiast over de hotels aldaar teruggekomen. Men wist dat deze hotels eveneens onder de I.H.C. stonden en dat deze maatschappij wel wat van hotels afweet en zich dus wel ernstig beraden zal voordat zij het management van een hotel op zich gaat nemen.

De exploitatie van Hotel „El Curaçao” zal voorlopig, naar wij merken te weten tien jaar, in handen zijn van de I.H.C.

Waarschijnlijk reeds morgen wordt in het Waterfort een aanvang gemaakt met het afbreken van de oude Willem II kazerne. (Er wordt gehoopt, dat de aannemer, die deze afbrekerij is gegund, ook alle witte mieren zal wegnemen).

Het nieuwe hotel overigens is zo goed als roestvrij. Behalve dat het geheel airconditioned is, zal er buiten geen enkel stukje metaal te vinden zijn als het gereed is. De heer Chumaceiro vertelde ons dat men gegarandeerd speciaal roestvrij materiaal zal gebruiken.

Er zijn in Caracas veel aandelen van ons hotel verkocht. Daar zorgden vier effectenmakelaars voor. Er werd nog medegedeeld dat er bij het hotel een echte Antilliaanse tuin wordt aangelegd met planten en bloemen van de zes eilanden. Het water-valliet dat van het zwembad naar beneden stroomt en verlicht zal worden, dien tegelijkertijd voor koelingswater voor de airconditioningsmotoren.

Over het Casino zeide de heer Chumaceiro dat de directie van de Hotelmaatschappij heeft gevraagd om de vergunning te wijzigen en een beperkt aantal Antilliaanse tot deze zaal van speelvermaak toe te laten. Vooral de belangrijke handelaren van Curaçao

(Vervolg op pag. 6)

## De nieuwe Inspecteur van Onderwijs

Willemstad. — Naar wij uit particuliere correspondentie vernemen, is de heer Ewald van Stappershoef te Den Haag benoemd tot Inspecteur van Onderwijs in de Nederlandse Antillen. Enige officiële bevestiging van dit bericht konden wij hedenmorgen nog niet verkrijgen.

De heer Van Stappershoef heeft zijn onderwijsopleiding in Nederland genomen en was tot aan de oorlog inspecteur van onderwijs in Indonézie. Hij is katholiek, 30 jaar oud en Tilburgenaar van geboorte.

Hij zal zich binnenkort naar de Nederlandse Antillen begeven, tezamen daarin zijn nieuwe functie waarmaken te zijn.

Een zoon van de heer Van Stappershoef blijft in Nederland studeren, terwijl zijn dochter, na het behalen van de onderwijzers-acte, hem en zijn echtgenote naar Curaçao zal volgen.

## Gaat Eiland Hotel-personeel opleiden?

Willemstad. — Naar de heer Philip Evertsz, van de Toeristencommissie, ons gisteren tijdens de persconferentie over het Hotel „El Curaçao”, waarover elders in dit blad een verslag mededeelde, heeft hij het Bestuurscollege voorgesteld om een opleiding voor hotel- en restaurantpersoneel te beginnen.

Men zou dus een gedegen vooropleiding kunnen geven, waarna de bedienenden de geheimen van het vak worden bijgebracht. Het voorstel is in studie. Wij spreken de hoop uit, dat de Gedeputeerden en de Gezaghebber gunstig beslissen en zelfs na enkele tijd een diploma zullen eisen voor eenieder die in dit bedrijf, het restaurants-hotelbedrijf, werken. Het zal de „service” op ons eiland zeer ten goede komen.

## Car. Commissie toont belangstelling voor Ant. prijsvraag

Willemstad. — Naar aanleiding van de door het Cultureel Centrum Curaçao uitgeschreven prijsvraag voor Antilliaanse muziek, ontving deze instelling een schrijven van de Caraïbische Commissie te Trinidad, waarin de Commissie te Trinidad, waarin de Commissie meldde, zeer geïnteresseerd te zijn in bovengenoemde prijsvraag.

De Caraïbische Commissie stelt zich voor bijzonderheden over de prijsvraag voor Antilliaanse Muziek te doen opnemen in haar maandelijks verschijnd tijdschrift. Voorts zal er ook aandacht aan deze Muziekprijsvraag worden besteed in de door de Caraïbische Commissie in het Frans en Engels verzorgde radioprogramma's.

## 750.000 bezoekers film Kon. Bezoek

Naar wij uit particuliere correspondentie vernemen, hebben in Nederland reeds 750.000 mensen de kleur-film over het Koninklijk Bezoek aan de Nederlandse Antillen gezien.

Men is druk doende met plannen tot het vervaardigen van een nieuwe film over de West. Waaruit deze plannen bestaan, is nog niet bekend.

## Italiaanse beeldhouwer Bianchini op Curaçao Binnenkort onthulling van nieuwe BRION-beeld

Willemstad. — Uit Caracas arriveerde gistermiddag op Curaçao de bekende Italiaanse beeldhouwer Prof. Renzo Bianchini, de maker en ontwerper van het nieuwe bronzen standbeeld van Luis Brion. Prof. Bianchini heeft het standbeeld in Lucca, Italië, vervaardigd vanwaar het rechtstreeks naar Curaçao werd vervoerd met de „Stromboli”. Bij aankomst werden de acht kisten, waarin de verschillende montagebare delen van de staande Brion, in de loods op de Nieuwe Werf gezet, waar dank zij de welwillende medewerking van de douane, deze kisten mochten blijven staan en niet, zoals gebruikelijk is naar de douaneloods op Parera werden gebracht.

De professor komt nu uit Caracas, waar hij ook een kantoor heeft en is op weg naar Italië. Alvorens zijn reis te vervolgen wil hij eerst behulpzaam zijn met het opstellen van het standbeeld. „Als ik naar Italië ga, wil ik dit beeld klaar weten”, zo verklaarde de kunstenaar in een brief, gericht aan de penningmeester van het Comité, dat werd opgericht om gelden bijeen te brengen voor een nieuw beeld, de heer R. A. C. Henriquez.

Zoals de „Amigoe” reeds eerder wist

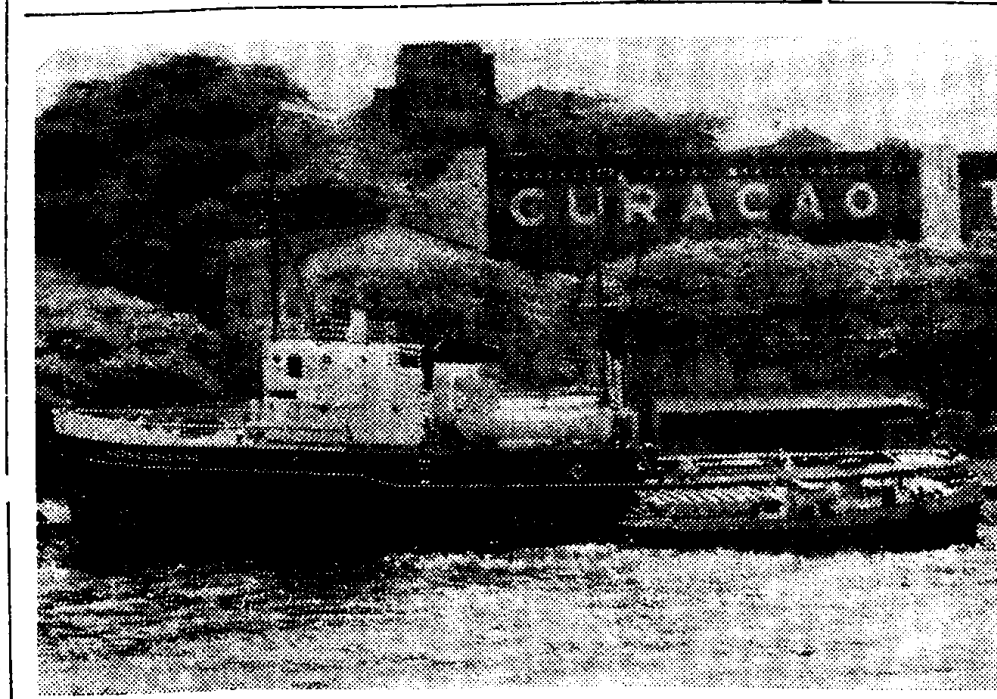
te melden, is het beeld uit brons, terwijl het voetstuk van zuiver Italiaans marmer is gemaakt.

Direct hierna beginnen de werklieden met het plaatsen van het nieuwe voetstuk. De gedeputeerde Bejaoum en het w.d. Hoofd van Openbare Werken, de heer Koudenberg, hebben veel medewerking verleend aan deze verplaatsing van het oude standbeeld.

Over enkele weken zal het nieuwe beeld onthuld worden.

## Alcoa-tentoonstelling ook naar Trinidad

Trinidad. — Alle schilderijen waaruit de tentoonstelling van Caraïbische Kunst van de Alcoa scheepvaartmaatschappij bestaat zal op of omstreeks 15 februari 1956 te Port of Spain aankomen.



De „Noord Holland” aan de C.T.C.-werf. (Zie pag. 2)



# CONSTAN CASIANO overleden CURACAO verloor pionier van zijn sociale beweging

*Al ging de strijder heen, zijn werken leven voort*

Willemstad. — Hedenocht om kwart over één overleed in het St. Elisabeth Gasthuis, waarheen hij — in een laatste wanhopige poging om zijn leven te redden — vervoerd was, onze bekende stadgenoot de heer Constan Casiano. De aanwezigheid onder ons van een vertrouwde figuur en een uiterst sympathieke persoonlijkheid kwam hiermee ten einde, alsmede de werkzaamheden — ondanks ziekte en verzwakking tot het laatste toe volgehouden — van een man, die zijn aandacht en krachten wijdde aan de sociale belangen van het Curaçaose volk in een tijd, toen ons eiland de opgang van zijn economisch leven nauwelijks begon en toen er nog zeer weinigen waren, die zich deze sociale belangen ter harte namen.

De heer Constan Casiano werd geboren op 1 november 1886. Hij begon zijn loopbaan in militaire dienst, waarin hij de rang van sergeant-majoor bereikte, fourier der troepen was en kapitein van de Militaire Harmonie. In de twintiger jaren nam hij ontslag en richtte hij zich op de sociale belangen van het volk, om zich geheel aan zijn sociale werkzaamheden te wijden.

Het gaver treft ons de Bruyn z.g., op wiens sterfdatum (25 januari 1942) ook hij medewerker was. Het tijdelijke met het eeuwige verwisselde, leidde hij als penningmeester en administrateur van de Curaçaose R.K. Volksbond en de talrijke tallozen, die de eerste zaden van het sociaal bewustzijn in de Curaçaose werkmens hebben geplant, zoals die van chauffeurs, bootwerkers, winkelpersoneel enz.

Het behoefte wel geen betoog, dat dit werk aan deze pionier al de strijd en al de ontsoepelingen gebracht heeft, die werkers op dit moeilijk terrein wel nimmer ter wereld begaard blijven. De tijd en de explosieve ontwikkeling van Curaçaos economische en politieke bewustzijn achterhaalden hem en de erkenning, die aan zo menig vader van de zijde van zijn opgroeiende kinderen ten deel valt, bleef ook aan hem. De vader der sociale organisaties op dit eiland, niet gespaard. De dag kwam, waarop de kinderen tegen de vader verzuimden en dit was een zwaar kruis om te dragen. Maar daarom moegen wij vergeten, dat juist deze opstand Constan Casiano levende tot glorie strekt. Het kind zou immers nooit in staat geweest zijn, van de vader weg te breken, ware het niet, dat het door de arbeid en de strijd van de vader zelf tot al te jonge rijpheid was gebracht.

Het is genoegzaam bekend, dat de heer Casiano, behalve de reeds genoemde functies, nog vele andere en belangrijke bekleedde in onze samenleving. Hij heeft een vitale rol gespeeld in het ontstaan van de eerste uitbouw van de R.K. Ambachtschool, die zich heden ten dage door zoveel worstelingen heen, tot een trots voor het eiland en een zegen voor onze bevolking ontwikkeld heeft. Hij was gedurende vele jaren de algemeen geachte en beminde voorzitter van het R.K. Zeemanshuis. Hij was, eveneens voor lange jaren, voorzitter van de R.K. Sport Centrale en, last not least, redacteur van het weekblad „La Unión“. Als zodanig was hij lid en zelfs gedurende geruime tijd voorzitter van

de Curaçaose Journalisten Vereniging. Weinig verwonderlijk kan het dus zijn, dat naast zijn andere onderscheidingen, Zijne Heiligheid de Paus zijn grote verdiensten niet waardering erkende door hem de Orde „Pro Ecclesia et Pontifice“ te schenken.

Deze harde werker, wiens hoogtepunt van activiteit slechts twee jaren geleden bereikt werd, maar waarvan — zo snel gaat het leven van vandaag — de herinnering reeds nu dreigt te vervagen, is thans gaan rusten. God geve hem de eeuwige rust en Hij geve kracht aan zijn dierbaren, die achterblijven, opdat zij het verlies van de gestorvene kunnen dragen op een wijze, die synthese is van rechten EN plichten. En



CONSTAN CASIANO

dat ook door de worsteling tot verheffing van het sociaal niveau de rode draad der liefde lopen moet, die de band van alle volmaaktheid is.

God geve hem de eeuwige rust en Hij geve kracht aan zijn dierbaren, die achterblijven, opdat zij het verlies van de gestorvene kunnen dragen op een wijze, die synthese is van rechten EN plichten. En

## Nederlandse zeesleper „Noord Holland“ brengt boortoren naar Maracaibo

### TWEEMAAL brand in machinekamer tijdens de reis

Willemstad. — Ruim 56 dagen is de Nederlandse sleepboot „Noord Holland“ van de fa. Wijsmuller, Amsterdam, onderweg geweest van Nederland naar Venezuela. Gistermiddag liep deze sleepboot onze haven binnen. Het is een lange en onfortuinlijke tocht geweest. De sleepboot had opdracht een boortoren naar Maracaibo te slepen. Daar men met dit gevaarte slechts langzaam kon varen, duurde de tocht 56 dagen. Men heeft veel pech gehad onderweg.

Tweemaal vlogen de diesels in de machinekamer in brand. En toen de sleepboot in Maracaibo aankwam, liep de sterke sleepboot aan de grond. Verder heeft men ook nog slecht weer gehad onderweg.

Er zijn ook wel aardige gebeurtenissen voorgevallen tijdens deze reis. Zo passeerde de zandzuiger H.A.M. 302 de sleepboot onderweg, midden op de oceaan. Dat men dicht langs elkaar voer en

gespreken aanknoopte via de radio, beoogt geen betoog.

Toen de zeesleepboot maandagmiddag Maracaibo binnentiep, kwam kort daarna de H.A.M. 302, die via Curaçao was gevaren, ook binnen.

Wij vernamen gisteravond tijdens een gesprek met enkele bemanningsleden in het R.K. Zeemanshuis, waarbij de manager Van der Meel ook aanwezig was, dat de zeesleper hier in reparatie zat. Twaalf nieuwe voeringen moesten worden ingezet.

Verder wordt vandaag of morgen de zoon van de oude directeur, de heer Wijsmuller Jr., op Curaçao verwacht. Waar de volgende reis van de „Noord Holland“ heen is weet men nog niet. Wel zijn er nog twee boortorens die daar liggen om naar Maracaibo vervoerd te worden.

#### Met mes gestoken

Willemstad. — Gisteravond werd aan de Hoofdwacht gemeld, dat op Dominica iemand met een mes was gestoken. Het bleek, dat een zekere A.P. door zijn neef M.B. in de rug was gestoken. A.P. werd op last van dr. Nassy naar het St. Elisabethgasthuis vervoerd. De dader werd door de Mobiele Brigade aangehouden en ingesloten.

#### Kreeg klap met nummerplaten

Willemstad. — Op de Wacht van Brionplein verscheen gistermiddag een vrouw, die achterna gezeten werd door een man. De vrouw A.W., die auto-blaasnummerplaten was gaan kopen voor haar concubine, kwam op het Brionplein haar tweede concubine tegen, die naar de nummerplaten afnam en deze niet wilde teruggeven. De vrouw ging naar de wacht op Brionplein, de man, die haar achterna kwam, soeg haar in het politiebureau met de nummerplaten op het hoofd.

#### Aangereden door wielrijder

Willemstad. — Gistermiddag werd aan een patroon van de Mobiele Brigade gemeld, dat er een vrouw, genaamd R.O., was aangereden door een onbekende wielrijder. Zij liep verwondingen op aan haar rechterknie. Na door de Berkenveld te zijn behandeld, kon zij huiswaarts keren.

#### Diefstal

Willemstad. — De man A.G. deed aangifte, dat uit zijn weekend-huisje op Westpunt enige flessen limonade en enige blikken met etenswaren zijn ontvreemd.

#### Verdachte bekende

Willemstad. — In verband met de op 28 augustus van het vorig jaar gepleegde inbraak in een limonade-fabriek, werd aangehouden een zekere C.C., die het feit bekende en ingesloten werd.

#### Versnellingsbak verdwenen

Willemstad. — Bij de Recherche deed R.E. aangifte, dat de versnellingsbak van zijn auto, die hij in de achterbak van zijn auto had gelegd, verdwenen was.

#### Het verkeer

Willemstad. — De Verkeersafdeling had 5, lichte aanrijdingen te behandelen.

### Stichting voor hulp aan ongehuwde moeders

Willemstad. — Van enkele zijden kwam ons ter ore, dat men een toezetting zag in het streng selecteren van de ene kant en toch aan niemand onderdak weigeren voor een of twee dagen. Onder de laatste zou een meisjes kunnen krijgen, die een „van“ betekenen voor de goedwillenden.

Wij antwoorden hierop, dat de meisjes, die wij opnemen voor een paar dagen, zullen verblijven in een apart kamertje, gescheiden van de anderen. In het plan is daarmede rekening gehouden. En mocht de volgende dag blijken, dat er onder hen zich een verderfelijk element bevindt, wel, dan kan de directie haar onmiddadijk wegsturen. Openning, verblijf en ontslag is een taak van de directie. Het welzijn van de geselecteerde groep zullen wij boven alles stellen.

De Voorzitter

#### Kalender 1956

Wij ontvingen door bemiddeling van Curacao Motors Ltd. alhier een kalender van de D.A.F.-fabrieken te Eindhoven.

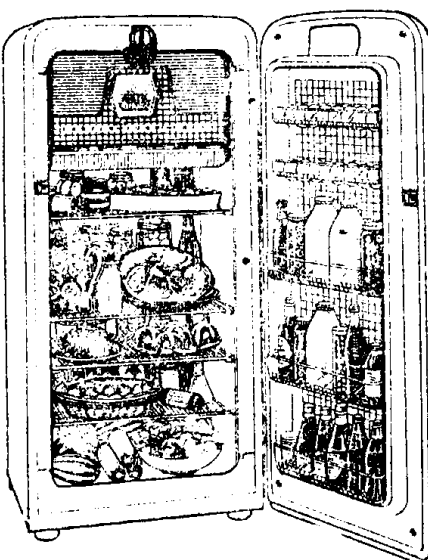
#### „Schakels“

Wij ontvingen no. 92 van „Schakels“, een uitgave van het Ministerie van Overzeese Rijksdelen. Het nummer bevat enkele causeries van dr. J. I. S. Zonneveld en dr. J. S. Zonneveld over het landschap van de Nederlandse Antillen.

#### Journal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — De Straatdienst maakte 1 P.V. op en verleende driemaal assistentie en gaf één waarschuwing. De Mobiele Brigade maakte 3 P.V.'s op en verleende 11 maal assistentie.

### KELVINATOR



Fl. 45.— PER MAAND  
OP AFBETALING  
PALAIS ROYAL

#### Het wereldberoemde

### Bavaria Porcelain

is thans verkrijgbaar in een schitterende sortering complete sets ontbijt, thee, koffie- en eetserviezen, effen of in prachtige dessins.

En....

### Gral Kristal

voor de juiste glazen voor alle soorten dranken,.... schitterend, sierlijk!

Een complete sortering alleen bij:

### METROPOLIS

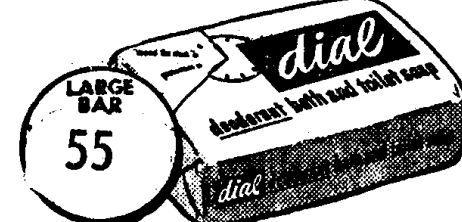
Heerenstraat - Tel. 11916-12456

### Dr. C. G. Aars HUIDARTS

### PRAKTIJK HERVAT



### DIAL SOAP 'Round the Clock Protection ALL YEAR THRU



## Surinaamse neomisten bij hun landgenoten in Suffisantdorp

Suffisantdorp. — Gisteravond brachten de Surinaamse Neomisten de Eerw. Heren Berénos en Lim-A-Po, vergezeld van Pater Brada, een officieel bezoek aan hun landgenoten in Suffisantdorp. Bij de ingang van de Surinamers-club, werden de Eerw. Heren, door een ontvangst-commissie gevormd door de heren W. O'Neil, J. Scharbay en W. van Rijn, namens de landgenoten in het dorp welkom geheten.

Enkele leden van het Rode Kruis Korps Curaçao in welke Korps ook de Eerw. Heer Berénos gedurende zijn vroeger verblijf op Curaçao gediend heeft, stonden, toen de Neomisten de club betraden, in het gelid. In de club hadden tientallen landgenoten zich verzameld om hun landgenoten te begroeten.

#### Surinaamse neomisten op de Isla

Emmestad. — Gistermiddag maakten de Surinaamse Neomisten, de Eerw. Heren Lim-A-Po en Berénos, vergezeld van de heer J. W. de Vries, van de afdeling Publiciteits Sectie, een rondrit op de fabrieksterreinen van de CPIM. De Eerw. Heer Lim-A-Po toonde zich zeer enthousiast over hetgeen hij zag. Nooit eerder heb ik zo'n enorm bedrijf van nabij mogen zien; het is fantastisch, vertelde hij ons. De Eerw. Heer Berénos daarentegen, die het bedrijf van enkele jaren terug kent, kon herinneringen oproepen aan de tijd, die hij bij de CPIM gediend heeft. Een enthousiaste begroeting viel de Eerw. Heren ten deel in het Ambulante Magazijn, alwaar de Eerw. Heer Berénos, voor zijn vertrek naar Brazilië, voor zijn priesters-studie op kantoor werkzaam was. Van de redactie van de Passaat ontvingen de Neomisten een exemplaar van het Koninklijke nummer, dat werd uitgegeven ter gelegenheid van het Koninklijk bezoek aan de Antillen. Tot slot van het bezoek van de Neomisten aan de CPIM werd nog 'n gezellig half uurtje doorgebracht in de Sociëteit Asiento, waarbij ook aanwezig was Pater Brada, de heren de Rooy, Lof Wong en Van Mulder, die deel uitmaakten van de commissie van ontvangst van de Neomisten op Curaçao.

#### CURACAO'S NIEUWS

VOOR CURACAO'S NIEUWS ZIE OOK PAG. 6.

### „CINELANDIA“ HEDEN WOENSDAG 25 JANUARI OM 7.00 en 9.00 N.M.

DUBBEL PROGRAMMA! ALLERLAATSTE OPTREDEN van de alomtbekende artiesten van Internationale faam! RADIO, TELEVISIE en FILM artiesten....

### KIKO MENDIVE en ZAFRA

Niet te vergelijken in hun zang en dans nummers. Dansers van de Cha Cha en Mambo volgens de ballet stijl! Met de muzikale begeleiding van het Curaçao's conjunto

### „LUVIA MUSICAL“

In combinatie met de emotionele film van de Universal

### „THE CIMARON KID“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in TECHNICOLOR!

Met: AUDIE MURPHY - YVETTE DUGAY

Fls. 1.50 - 0.90. Kinderen geen toegang

DONDERDAG 26, VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 JANUARI OM 7.00 en 9.00 N.M. - ZONDAG 29 OM 8.30 N.M.

SENSATIONEEL WERELD PREMIERE! DE ZO LANG VERWACHTTE EN GROOTSE SUPER-PRODUCTE VAN DE WARNER BROS. IN „CINEMASCOPE“!



WARNER BROS. PRESENT IT IN CINEMASCOPE AND WARNERCOLOR.  
STARRING  
ROSSANA PODESTA as HELEN JACK SERNAS as PARIS  
ALSO STARRING  
SIR CEDRIC HARDWICKE - STANLEY BAKER - NIAL McGINNIS - ROBERT DOUGLAS  
TORIN THATCHER SCREEN PLAY BY JOHN TWIST AND HUGH GRAY DIRECTED BY ROBERT WISE  
MUSIC BY MAX STEINER

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in WARNERCOLOR!  
Prijzen, Balcon, Fls. 2.50 - Preferencia, Fls. 1.50. — Kind. geen toegang

### „R O X Y“ HEDEN WOENSDAG 25 JANUARI OM 7.00 en 9.00 N.M.

Een voortreffelijk geregisseerde Nederlandse film, met in de hoofdrollet HERMAN BOUBER - MATTHIEU VAN EYSDEN - RINI OTTE

### „EEN KOMEDIE OM GELD“

Een triomf van de Nederlandse bodem. Het nu eens dramatische, dan plotseling weer komische verloop van een verduisteringsaffaire, waarvan een eenvoudige bankloper de dupe dreigt te worden!

Fls. 1.50 - 0.90. Om 7.00 n.m. Kinderen halve prijs

DONDERDAG 26 OM 7.00 N.M. „LOS CONDENADOS“

DONDERDAG 26 OM 9.00 N.M. „THE SILVER CHALICE“

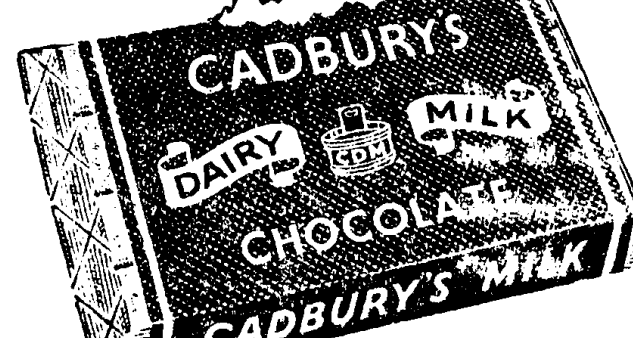
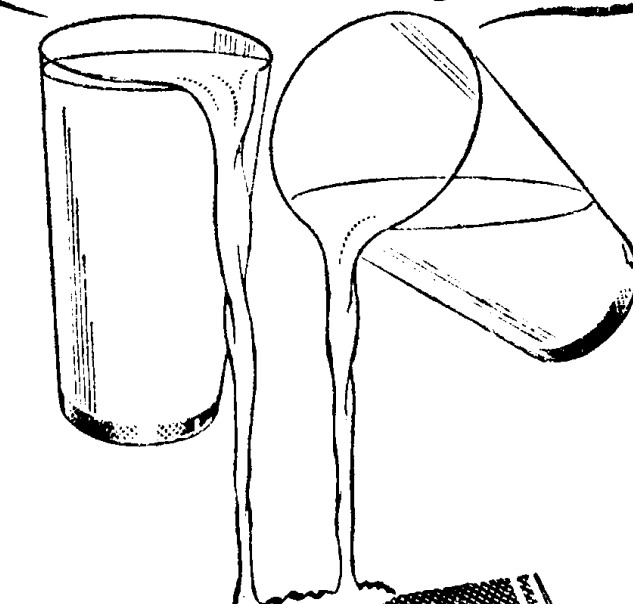
VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 OM 7.00 en 9.00 N.M. - ZONDAG 29 OM 8.30 N.M. — PREMIERE van een vermakelijke en aardige komedie van de Italiaanse filmaatschappij, met:

VITTORIO DE SICA - SILVANA PAMPANINI - VALENTINA CORTESE - ALBERTO SORDI - RENATO RASCELLI

### „Il Matrimonio“ „El Matrimonio“

In het Italiaans met Spaanse tekst. Verfilmd in FERRANICOLOR. Een liefdes verhaal hetwelk met een duel begint en eindigt in een briljant lott! Komisch en vermakelijk!!

1/2 glasses of full cream milk in every 1/2 lb



HAVE YOU TRIED MILK TRAY ASSORTMENT AND CADBURY'S MILK CHOCOLATE BISCUITS?

Agents: ANGLO DUTCH OVERSEAS AGENCIES LTD. Curaçao — Aruba

Heden overleed tot onze diepe droefheid onze geliefde echtgenoot, vader, behuudvader en vriend, de Heer

### CONSTAN CASIANO

in de ouderdom van 69 jaar.

De teraardebestelling zal plaats vinden heden namiddag om 4.30 vanuit het sterfhuis St. Elisabeth's Gasthuis.

Curaçao, 25 Januari 1956.

Wed. ELISA CASIANO  
CRISALTA CASIANO en kinderen  
Familie GEELHUIZEN-CASIANO  
Familie BLOMONT  
JOSE M. KROON  
CORN. MENDEZ  
ISMAEL CARDOZE

Heden is in de Heer ontslapen de Heer

### CONSTAN CASIANO

in leven Algemene penningmeester en Administrateur van de Curaçaosche R.K. Volksbond en Redacteur van het weekblad La Union.

De leden van de Volksbond worden uitgenodigd tot de teraardebestelling heden namiddag om 4.30 vanuit het sterfhuis St. Elisabeth's Gasthuis.

Curaçao, 25 Januari 1956

JOSE M. P. KROON, Voorzitter  
ANT. FLORES, Secretaris

### HET BESTUUR VAN DE VERENIGING APOSTOLAAT TER ZEE, AFDELING CURACAO,

geeft met diep leedwezen kennis van het overlijden van zijn Voorzitter, de heer

### CONSTAN CASIANO

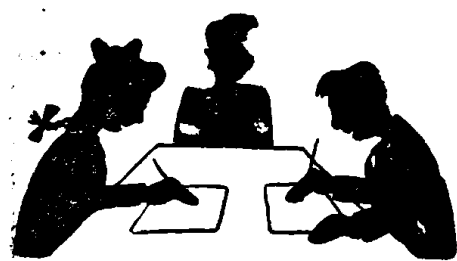
Overleden op Curaçao op 25 Januari 1956.

Het Bestuur gedenkt met dankbaarheid zijne vele verdiensten voor het R.K. Zeemanshuis.









# AMIGOE VAN DE JEUGD



## Van een Mannetje, dat maar vijf centen had

Voor de bakkerswinkel stond een mannetje, dat nog maar vijf cent in zijn portemonnaie had. Hij dacht: Wat zal ik nu eens gaan kopen?

Voor het raam lag zoveel, dat het erg moeilijk was om er iets uit te kiezen. Kaugum, chocola, bruine, witte en roggebroodjes, taart, koekjes, krentebollen en ronde trommels vol gekleurde snoepjes.

„Ahjee, wat een lekkere dingen!” zei het mannetje en hij wist maar niet wat hij voor zijn vijf cent zou kopen.

Misschien kon de bakker zelf

betekend hebben: „Ha, dat ziet er nog eens lekker uit!”

Want ze begonnen met z'n allen in de krentenbol van het mannetje te pikken, eerst de rozijnen en krenten er uit, en toen het bolletje zelf, tot er alleen maar een paar krimpjes overbleven.

Ach, dat arme mannetje! Met een heel diepe zucht was hij eindelijk wakker, want hij had zo prettig gedroomd, dat het jammer was, dat hij niet verder kon slapen. Hele schalen krentenbollen hadden voor hem klaargestaan, maar hij had er net niets van

niet wist wie de dief kon zijn!

„O, mijn heerlijke krentenbol, en nu heb ik juist zo'n honger!”

Het mannetje huilde er haast van; het was dan ook wel heel erg! De vogels, boven in de bomen, hoorden hem wel en ze hadden spijt, dat ze het krentenbolletje hadden opgegeten!

„Wat kunnen we er nu aan doen?” tjlpten ze, maar niemand wist raad. Op het gras zat het mannetje heel droevig te kijken naar het kapotte zakje en zo nu en dan biggelde er een traan in zijn ronde baardje.

„We moeten hem iets anders geven wat even lekker is als een krentenbol”, kwetterde een dikke spreeuw, die het meeste had gegeten.

„Maar wat, maar wat?” riepen de andere vogels en ze gingen allemaal diep nadenken.

„Wat is er nu even lekker als een verse krentenbol?”

Het duurde erg lang voor ze iets wisten, maar een kleine mus vond een goede oplossing.

„We vliegen naar de bijtjes en vragen hun wat honing, zij hebben toch altijd te veel”, plepte hij, en de andere vogels vonden dat een prachtig plan.

Ze kregen een hele honingraat van de bijtjes uit het bos en al kostte het heel wat moeite, hij kwam zonder brokken bij het mannetje aan.

Ze tjlpten allen door elkaar

neer!” riep de bakker. „Daar geef ik u een hele zak bollen voor! En als u nog meer hebt, kom dan gerust!”

Het mannetje kwam de volgende dag stralend van blijdschap weer in het bos, hij had een krentenbol voor de bijenkoningin bewaard, maar zij lustte alleen de zoete krentjes.

„Geef mij maar liever een bos bloemen, waar flink wat honing aan zit!” zoemde ze.

En toen het mannetje haar vertelde wat de bakker tegen hem gezegd had, beloofde ze hem, dat hij net zoveel honing bij haar kon halen als hij nodig had.

Je snapt, dat het mannetje nu voortan net zoveel kon eten als hij zin had, zelfs taartjes.

Voor de vogels bewaarde hij alle kruimeltjes en aan de bijenkoningin wees hij de weg naar de grootste tuinen, die vol bloemen stonden. En iedere dag ging hij naar de winkel van de bakker met zijn honing.

Dan zei hij: „Morgen, bakker, hier heb ik weer wat voor je!”

„Goede morgen, meneer! Gelukkig dat u er weer bent, en wat wilt u vandaag meenemen, een gebakje met een kers er op? Ik zal het even in pakken!”

Zo gaat dat iedere dag en daarom hoeft het mannetje nu nooit meer honger te lijden.

Dank zij die brutale vogels, die zijn verse krentenbol hadden opgegeten.

M.K.



hem raad geven en toen stapte hij de winkel in.

„Goede morgen”, zei hij, en boven aan de deur ging het belletje.

„Morgen, meneer!” zei de bakker, die zo'n dikke buik had dat hij maar net achter de toonbank kon staan. „En wat zal het zijn?”

Tja, dat wist het mannetje nu juist niet. „Ik heb vijf cent en daar wou ik iets voor kopen!” zei hij.

„Vijf cent, dat is niet te veel.” De bakker kwam achter de toonbank vandaan en ging voor het raam kijken.

„Daarvoor heb ik alleen wat zuurtjes, of een krentenbol, of een klein broodje. Een van de drie, meneer.”

Nou, dat was niet zoveel; het mannetje had liever iets anders gehad, een taart of zo, maar nu nam hij maar een krentenbol; dat was in ieder geval nog lekkerder dan een gewoon broodje.

Hij betaalde zijn vijf cent en ging met een lege portemonnaie en een krentenbol in een papieren zakje de winkel uit.

Buiten maakte hij het zakje nog even open; ja, ja, dat zag er haast net zo heerlijk uit als een taartje, en het rook ook lekker, zo vers!

„Het was erg moeilijk om er niet vast een klein stukje af te bijten. Maar het mannetje zei bij zichzelf: „Nee, ik maar er vandaag een feestdag van, ik ga naar het bos en daar eet ik dan mijn broodje op, als ik in het bos lig, heerlijk warm in de zon!”

„En zo deed hij dan ook. Hij was al een beetje oud en daarom was hij vreselijk moe, toen hij eindelijk een mooi plaatsje in het bos had gevonden. Hij hijgde er een beetje van en zijn boten tikten, toen hij in het gras ging zitten.

„Hèhè!” zei hij.

Het zakje met de krentenbol legde hij naast zich neer, want hij wilde eerst even uitrusten. Omdat het mannetje zo yreselijk moe was, viel hij in slaap, met zijn hoofd achterover in het gras en zijn korte ronde baardje kriebelde aan zijn hals. En toen het mannetje daar zo lekker lag te slapen, kwamen er ineens een paar vogels naast hem in het gras zitten.

Ze kwetterden druk tegen elkaar, maar je kon niet verstaan, wat ze nu wel zeiden.

„Tjietjietjiet!”

Er kwamen nog meer vogels bij zitten, het werd een lawaai van je welste, maar het mannetje sloep rustig door.

Zo kwam het dan ook, dat hij niet merkte, hoe de brutaalste vogels aan zijn zakje gingen pikken. Ze pikten het zelfs helemaal stuk, zodat de verse krentenbol zo maar in het gras kwam te liggen!

„Tjietjietjiet!” zeiden de vogels tegen elkaar en dat zal wel

kunnen proeven! Dat is altijd zo, als je van iets lekkers droomt: je wordt altijd te vroeg wakker.

De vogels waren bij zijn zucht allemaal tegelijk opgevlogen, ze zaten nu in de bomen naar het mannetje te kijken.

Die wreef eerst eens zijn ogen uit, daarna rekte hij zijn armen en plukte de grassprietjes van zijn jasje.

„Ziezo”, zei hij, „en nu een echte krentenbol!” Hij voelde met zijn hand in het gras, eerst opzij en daarna achter zich, toen stond hij op. Hij zocht in de zakken van zijn broek. In de zakken van zijn jasje. Hij keek in het gras. En achter de bomen. Hij keek overal. Maar de krentenbol was nergens te vinden!!

„Hoe kan dat nou?” zei het mannetje. „Ik weet zeker, dat ik er eentje had in een papieren zakje!”

En daar zag hij ineens de kruimels op de grond en het gescheurde zakje!

„Het is gestolen!” riep het mannetje boos! „Iemand anders heeft het opgegeten!” En het allerergste was nog wel, dat hij helemaal



en het mannetje begreep er niets van, maar hij zag wel de heerlijke honing en die at hij op. Het smaakte zo lekker, dat hij de bijtjes ging opzoeken en hij bedankte de koningin zelf voor haar geschenk.

De bijenkoningin was zo verrukt van zijn bezoek, dat ze hem nog een hele honingraat cadeau deed om bij de bakker te ruilen voor een krentenbol. Je begrijpt, dat het mannetje dadelijk naar de winkel ging.

„Wat een heerlijke honing, me-

## Een Tafeldrama

„Toch eigenlijk nog wat te klein!” zei vader voorzichtig.

„Aan onze vierkante tafel hadden we meer plaats!” meende Olga.

„Onzin!” bromde moeder. „Het is bij jullie nooit goed.”

„U weet zelf ook niet, waar u met uw armen moet blijven!” lachte Leo. „U zit zo wat uit mijn bord te eten!”

„Och, och, wat zijn we weer leuk!”

Het leek wel of moeder boos ging worden. Maar... ze werd het niet. Want plots kreeg ze een idee.

„De tafel kan nog uitgeschoven worden!” riep ze uit.

Nou, dat moesten ze zien.

Zo gauw ze gezeten hadden en de tafel leeggeruimd was, begonnen ze hem te onderzoeken. Er zat een kier in het midden van het blad. Dit bestond dus uit twee delen. Die twee delen moesten dus van elkaar kunnen.

„Trekken jongens!” besliste vader.

Maar dat ging niet zo makkelijk.

„Wie weet hoeveel jaren de tafel niet gebruikt is”, meende moeder.

„Misschien heeft hij wel jaren in een afgesloten kamer van een kasteel gestaan!” zei Olga.

„Misschien zit, de zaak van onderen wel aan elkaar getimmerd!” bedacht Leo. Dat was een idee!

„Ondersteboven met die tafel!” commandeerde vader.

Het kostte wel wat moeite, maar de zware poten kwamen in de lucht te staan.

„Zie je wel!” riep Leo dadelijk. „Er loopt een lat over beide helften. Die moet er af, jongens. Geef de bijl eens aan.”

„Geen gekheid hoor!” waarschuwde moeder.

„Nee, we zullen het kalm aan doen!” stelde vader haar gerust.

„We zullen onze spullen maar eens even halen!”

Maar nog voor vader de kamer uit was, gaf een der andere kinderen een schreeuw.

„Moet u zien! Er zit een kastje onder. Een geheime la. Kijk daar!” Ze keken allemaal! Werkelijk! Daar was iets bijzonders. Half verscholen onder een zware dwarslat, zat een soort la.

„Laat eens kijken”, zei vader. „Dat is een raar geval! Die la is helemaal dicht. Dat moeten we eerst eens nader bekijken!”

„Misschien zit er wel een schat in verborgen!” bedacht Olga weer.

„Je kunt nooit weten met zulke oude meubelstukken.”

„Nog niet zo gek!” vond Leo ook. „Maar eens gauw open vader!”

„Moet jij me maar zeggen hoe. Die la of dat kastje is aan alle kanten dicht.”

„Er zitten vast kosbare armbanden en broches met diamanten in”, fantaseerde een ander meisje.

„Misschien wel waardevolle documenten”, bedacht Leo.

„Het zou best een soort spaarpot kunnen wezen!” deed ook moeder een duit in het fantasie-zakje.

„Maar dan had er op het tafelblad toch ergens een gleuf of zo moeten zijn”, ging zelfs vader op dit gefantaseer in.

„Nu ja, daar kunnen we wel niet op gelet hebben!”

De hele familie begon een beetje nieuwsgierig te worden. Je kon tenslotte nooit weten. Het was wel meer gebeurd dat uit oude meubelstukken kostbare dingen te voorschijn kwamen.

„Die la moet open!” klonk het beslist.

„Hier zitten schroeven vader. Die moeten los.”

Een der jongens kwam al met een knaap van een schroevendraaier aandrigen.

En vader aan het draaien. Het werk viel nogal mee.

De hele familie stond over de omgekeerde tafel heengebogen. Van groot tot klein was vol spanning: Stel je toch eens voor dat...

„Nou deze schroef nog, vader, dan kan die zijlat er af en is de la open.”

„Ja, ja, dat zie ik. Maar ik kan er zo moeilijk bij. Gaan jullie eens een eindje opzij?”

Maar niemand wilde graag weg van die geheime la, waarin

## DE WONDERE WERELD

DE GEM DE HUNNEN DE WEST-GOTHEN UIT HUN RIJK VERDREVEN. HINGEN OOK DEZENAM HET TREKKEN EN ZWERNEN VAN DE ENE BOTSING KWAM DE ANDERE EN DE ROMENEN HADEN ER HEEL NAT MEE TE STELLEN.

### EEN GRAF IN EEN RIVIER



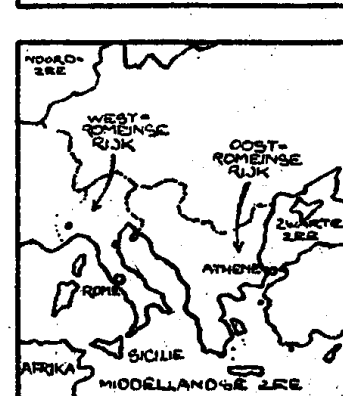
OMSTREEKS EEN VIERHONDERD JAAR NA CHRISTUS TROKKEN DE VISIGOTHEN OVER DE DONAU EN HET OOST-ROMEINSE RIJK BINNEN. KEIZER VALENS BELOOFDE HUN VOEDSEL EN LAND IN RUIL VOOR HUN WAPENS.



MAAR HIJ EN ZO KWAM ER OOR WAARIN VALENS SIEL VELDE.



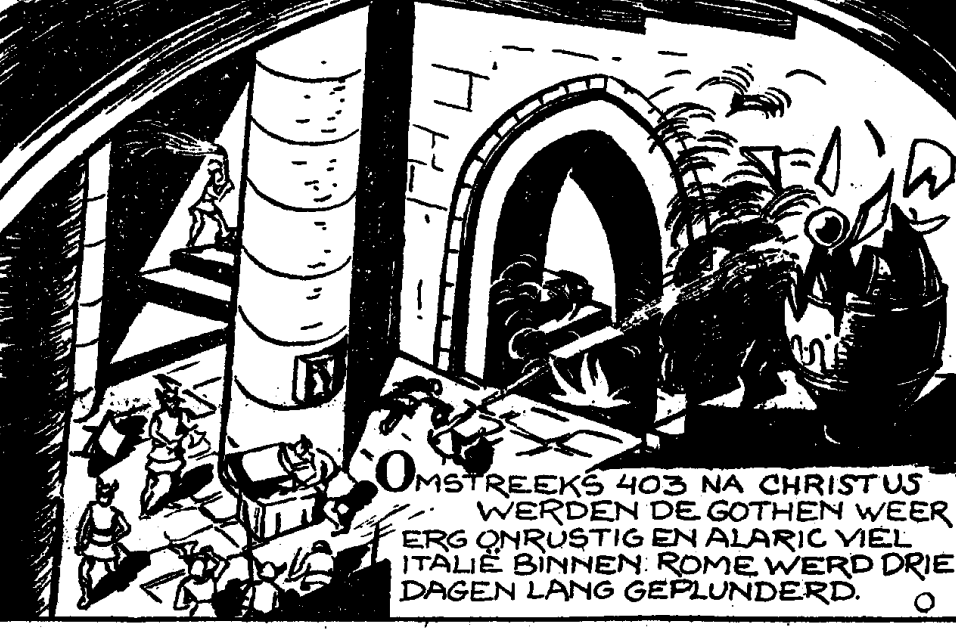
DE BARBAREN TROKKEN ROVEN EN MOORDEND DOOR HET LAND TOT VOOR KONSTANTINOPOL, MAAR THEODOSIUS DE GROTE, HERSTELDE DE VREDE DOOR DE GOTHEN IN TE LIJVEN BIJ DE ROMEINSE HEERSCHAREN.



ALARIC, EEN JONGE DAP GOTH, WERD BENOEMD GOVERNOR VAN DE PROVINCE ILLYRICUM.



TOEN WERD ALARIC ZIEK STIERF DE GOTHEN LEID EEN RIVIER UIT HAAR KOERS, BEGROEVEN AL IN DE DROGE BEDDING LEIDDEN DE RIVIER DAN WEER OVER HET GRAF TOEN TROKKEN ZE WEER VERDER NAAR GALLIE, SPANJE.



OMSTREEKS 403 NA CHRISTUS WERDEN DE GOTHEN WEER ERG ONRUSTIG EN ALARIC VIEL ITALIE BINNEN. ROME WERD DRIE DAGEN LANG GEPLUNDERD.

### Naar de speeltuin

Dick en Annemiek gaan samen Naar de speeltuin in de laan; Ze verheugen zich er echt op, Om er eens op uit te gaan.

In de speeltuin staat van alles. En ze weten nog niet goed Waar ze mee zullen beginnen Er is keus in overvloed.

„Laat ons eerst maar op de wip (gaan)”

Zegt dan Annemiek tot Dick. Die is daar wel voor te vinden. O, ze hebben reuzenschik!

Daarna gaan ze op de schommel. Schommelen gaat ook zo fijn. En 't is bovendien opwindend, Zo ver van de grond te zijn.

Maar de glijbaan is het leukste. Eerst naar boven, heel bedaard, En dan hoepla... naar beneden, In een razend snelle vaart.

Als ze van het spelen moe zijn. Gaan ze samen gauw naar huis. Naar de speeltuin gaan ze vast (weer).

Als ze zich vervelen thuis. J. Heiloo

### De Hond en zijn Meester

Piet had een hond. Het trouwe dier was gewend met hem mee te ravotten. Het geblaf van Hako — zo heette die hond — en het geroep van Piet waren altijd al van ver te horen. De jaren vergingen en Hako werd oud. En toen hij op zekere dag op last van zijn baas een gewaagde sprong nam, brak hij zijn beide voorpoten. Piet was woedend. Hij pakte Hako op en smet hem spottend tussen het kreupelhout.

Kees had ook een hond. En ze hingen aan elkaar als klitten. Als je het puntje van de staart zag van Rami — zo heette de hond van Kees — kon je er van op aan, dat Kees in de buurt was. En ook Rami werd oud. Heel erg oud. En met die ouderdom kwamen veel ongemakken. Want Rami was op van de reumatiek en er kwam een tijd, dat elke beweging hem pijn deed. Kees ging bij hem, op zijn knieën zittend en aaide hem zachtjes zijn ruige kop.

„Stil maar, Rami, stil maar, fluisterde Kees dan vriendelijk. „Rustig blijven liggen. Ik niet vergeten, hoe we samen ben gestoeid en geravot en hoe me twee keer uit die malle heb gehaald, toen ik nog domme puk was. Weet je toen ik op een keer verdo was in de bossen, tegen de av?

Toen was jij het, die me en meenam naar huis. Zolang leeft, Rami, zal ik als een vriend voor je zijn.”

Rami kneep zijn ogen dicht zuchtte. En misschien dacht wel stiltejes: het is goed, vriend te hebben, als je oud versleten bent.

Piet en Kees. Op wie van de twee zou jullie het liefst willen jongens en meisjes? Denkt daar eens goed over.









## Recitals in Emmastad en Stadsschouwburg

Volgende maand komt duo  
Ingram (piano) naar Curacao

Willemstad. — Het Panamees echtpaar Jaime Ingram en Nelly Hirsch zal in februari a.s. op Curacao een tweetal piano-recitals geven en wel een onder auspiciën van de V.G.K.S. te Emmastad en een onder auspiciën van het Cultureel Centrum Curacao, in de Stadsschouwburg. Het echtpaar Ingram, dat momenteel een tournee door Zuid-Amerika maakt, heeft zowel op muziek- als componisten grote indruk gemaakt, in Europa evenzeer als in de beide Amerika's. De Ingrams zijn beiden pianist, elk van hen is nog geen 30 jaar oud en de levensbeschrijving van ieder der echtelieden afzonderlijk geeft een indrukwekkend beeld van hun prestaties.

Nelly Hirsch de Ingram, in Brazilië geboren, kreeg zij haar opleiding van niemand minder dan de meester Souza-Lima. Reeds vanaf haar 14e jaar trad zij verschillende malen als soliste op en wel met het Symphonie Orkest van Sao Paulo. Hierdoor verwierf zij zich de naam van de meest belovende jonge pianisten van Zuid-Amerika te zijn.

In 1948 ging Nelly Hirsch naar Parijs, waar zij haar studies voortzette bij de beroemde pianist Yves Nat op het Nationale Muziek Conservatorium. Zij slaagde met een eervolle vermelding en werd daarna in Panama benoemd als muzieklerares aan het Nationale Instituut voor Muziek.

Jaime Ingram, in 1928 in Panama City geboren, toonde al op zeer jeugdige leeftijd een bijzondere gave voor muziek te bezitten. Na een vooropleiding aan het Nationale Instituut voor Muziek in zijn geboorteplaats, zette hij zijn studies te New York, aan het Juilliard Institute voort.

In 1949 vertrok ook Jaime Ingram naar Europa, waar hij, eveneens onder leiding van Yves Nat, het solisten-diploma voor piano behaalde. De gevoeligheid en virtuositeit van zijn spel hadden inmiddels al de aandacht getrokken, zodat hem in 1950 door de Franse regering een beurs werd verleend om zijn studies te Parijs voort te zetten.

Ook de UNESCO toonde belangstelling voor de jonge pianist en nodigde hem uit, tezamen met de Panamees fluitist Eduardo Champentier, een recital te geven.

Na terugkeer in Panama werd ook Jaime Ingram tot piano-leraar aan het Nationale Conservatorium (het huidige Nationale Instituut voor Muziek) benoemd.

In 1952 nodigde het Departement voor Culturele Zaken van de staat Sao Paulo Jaime Ingram uit deel te nemen aan zijn studies te Parijs voort te zetten.

## CUROM-programmawijziging

Willemstad. — Het in de Curomids aangekondigde transcriptie-programma van de Nederlandse Radio Unie, dat hedenavond om 20.30 uur zou worden uitgezonden, komt te vervallen. In plaats hiervan zal de Curom een praatje uitzenden dat maandag jl. in het Peter Stuyvesant College werd opgenomen, een gedeelte van de lezing van Cappy Lenderink over het duiken in de Caraïbische wateren.

Mozart-viering voor  
de CUROM

Willemstad. — Op vrijdagavond des avonds om kwart over negen zal de Curom een speciaal programma uitzenden over Mozart. Het transcriptie-programma van Radio Nederland komt hierdoor te vervallen. In het speciale Mozart-programma kan men luisteren naar Jaap Kunst, die zal spreken over het onderwerp „Mozart in Nederland”. Mevrouw Bep Gelderman zingt enkele aria's van Mozart, terwijl Edgard Palm een Mozart-sonata ten gehore zal brengen. Een interessant programma dus.

## Zou hebben gedreigd

Willemstad. — Gistermiddag vroeg de vrouw V.J., wonende op Veeis, onderhouding voor V.M., die haar zou hebben bedreigd en met een pak slaag zou hebben gedreigd.

## Gelukwensen ook uit de Antillen

Surinaamse Sportver. TRANSVAAL  
vierde haar 35-jarig bestaan

Paramaribo. — De voetbalvereniging „Transvaal”, in Paramaribo aangesloten bij de S.V.B., vierde op zaterdag jl. haar 35-jarig bestaan. Via de „Avros” werd dit feit bekend gemaakt. De heer J. White, sportcommentator van de „Avros” en secretaris van de jubilerende vereniging, hield voor de microfoon een feestrede, waarin hij het wel en wee van Transvaal van de afgelopen 35 jaren de revue liet passeren.

Ook de heer Wim Bos Verschuur, de tegenwoordige voorzitter van Transvaal, hield een toespraak. De eerste voorzitter van deze bekende sportieve vereniging was de heer J. G. Voet.

Het is vermeldingswaardig, dat de Surinamers op Aruba en Curacao, waaronder verschillende oud-Transvaal-ers, gelukwensgrammen hebben verzonden naar hun jubilerende vereniging. Wij voegen gaarne onze gelukwensen bij de velen, die de „groen-zwart” in Suriname op deze gedenkwaardige dag mochten ontvangen en spreken de wens uit, dat het 35-jarig bestaan van Transvaal in Paramaribo een stimulans moge zijn voor de Surinaamse Curacao's Transvalers om wederom post te vatten achter het lederen in het stadion. Transvaal heeft met haar non-activiteit in C.V.B.-verband zeker een leemte achter gelaten, die in sportkringen gevoeld wordt!

Braziliaanse veiligheids politie speurt naar  
gevaarlijke communistische agent

Rio de Janeiro. — Agenten van de Braziliaanse veiligheidsdienst zijn een grote spoorzoektocht begonnen naar David Jansen de Oliveira, die gekenschetst wordt als een van de gevaarlijkste communistische agenten in Brazilië. Volgens de autoriteiten is aan het licht gekomen, dat Oliveira het hoofd was van een communistische school, waar praktijken der communistische ondermijning werden onderwezen.

Dit bleek na een reeks ontloffen en branden in een houten hut achter de woning van Oliveira te Nilopolis, een voorstad van Rio. Oliveira werd gearresteerd, maar slaagde erin te ontkomen in een menigte, die de brand gadesloeg. Zijn vrouw en anderen zijn in verzekerde bewaring. Volgens de politie gebruikte Oliveira, een radio-technicus, de hut als werkplaats om zijn communistische bedrijvigheid te dekken. In de hut werd een grote hoeveelheid machinegeweren, patronen en andere munitie aangetroffen. Ook werd communistische propaganda ontdekt, waaronder manifesten van Luis Carlos Prestes, de leider van de verboden Braziliaanse communistische partij.

Experiment van batalen  
transport in Pto. Rico

Puerto Rico. — Voor het eerst in de geschiedenis van de Puerto Ricaanse uitvoerhandel, wordt grote zorg besteed aan bataten die naar de Verenigde Staten worden vervoerd. Na zorgvuldige selectie worden zij met een laag watervak en hun temperatuur wordt dagelijks opgenomen.

Dit is een experiment waarvan men verwacht dat het de uitvoerhandel van bataten, waarnaar grote vraag in de Verenigde Staten bestaat, zal bevorderen. Het departement van Handel en Landbouw eist nu niet langer het uitgasen van de bataten alvorens ze tot de Verenigde Staten toe te laten en de planters in Puerto Rico kunnen hen zonder verwerken verscheppen. Er zullen nog meer proefzendingen gedaan moeten worden zodat dit product niet zal falen een hoge kwaliteit te bereiken.

## Gereed voor vergeldingsaanvallen

Honderden Amerikaanse bommenwerpers  
dag en nacht in de lucht

Washington. — Dag en nacht zijn honderden Amerikaanse inter-continental bommenwerpers in de lucht, die altijd gereed zijn voor vergeldingsaanvallen met atombommen, als een onverwachte aanval op de Verenigde Staten gedaan zou worden. De strategische luchtmacht houdt vliegtuigen en bemanningen in een staat van directe gevechtsparaatheid op oefenvluchten boven de Verenigde Staten en naar bases in het buitenland.

Dit is in Washington bekend gemaakt door een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van defensie. De oefenvluchten wijken slechts in zoverre van werkelijke oorlogssituaties af, dat de vliegtuigen nooit atombommen vervoeren. In plaats daarvan nemen ze namaakbommen mee, die even groot en even zwaar zijn als atombommen. De namaakbommen worden op de oefenvluchten niet uitgeworpen.

Studiekring voor  
Moderne Muziek

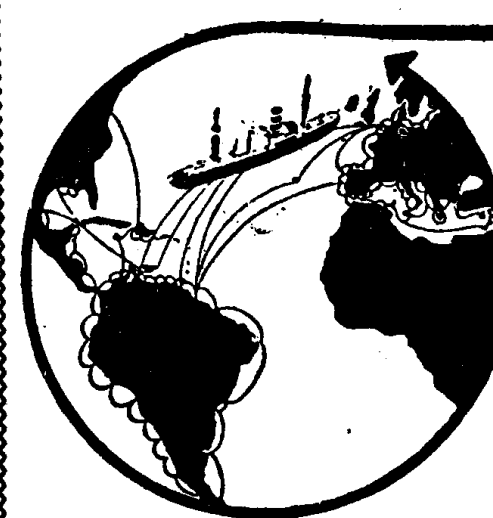
Willemstad. — Gisteravond is de Studiekring voor Moderne Muziek van het C.C.C. opnieuw bijeen geweest. De aanwezigen beluisterden een Septet van Kees van Baren, alsmede een concert voor gitaar en orkest Tacax opus 55 van de Hongaarse Jener, waarvan over de gehele wereld slechts vier opnamen bestaan. De heer Jaap Kunst had een dezer opnamen weten te bemachtigen, waardoor de leden van de Studiekring, in de gelegenheid waren dit concert te beluisteren.

Engelse douane neemt  
rupsbanden voor  
lanks in beslag

London. — De douane van Cardiff (Zuid-Wales) heeft beslag gelegd op honderden tonnen rupsbanden voor tanks, die met het Nederlandse schip „Maartje” (348 ton) naar België verscheept zouden worden. De rupsbanden waren door een Londens bevrachtingskantoor namens een „onbekende zakenman” verzonden. Zij kwamen uit Herefordshire en werden voor Kerstmis in Cardiff door de douane in beslag genomen, in afwachting van een onderzoek.

Een douanefunctionaris verklaarde, dat de eigenaar binnen een maand zijn goederen moet opheffen, omdat zij anders verbeurd verklaard worden. Als de eigenaar zich meldt, zal de douane de justitie verzoeken de inbeslagname wettig te verklaren. De rupsbanden waren in 35 spoorwagons naar Cardiff vervoerd, waar zij nu uitgeladen worden op de kade, in afwachting van nadere instructies uit London. De „Maartje” is naar Port Talbot gegaan en heeft daar kolen geladen voor Nederland.

In Berlijn hebben deze dagen duizenden honden deelgenomen aan een halfjaarlijkse wedstrijd, die werd gehouden op vier grote pleinen, was georganiseerd door de twee West-Duitse radiostations. De opzet was de hond te vinden, die het hardst karolde.



**KNE KLM AGENT**

Tel.: Willemstad  
San Nicolaas  
Oranjestad

## AANKOMSTEN: TE CURACAO: TE AMSTERDAM:

Van de Gulfhavens:  
ms. Agamemnon 26 Jan.  
ms. Daphnis 4 Febr.  
ms. Adonis 8 Febr.  
ms. Mentor 18 Febr.

Van New York:  
ss. Telamon 28 Jan.  
ms. Charis 1 Febr.

Van Europa:  
ms. Hestia 27 Jan.  
ms. Oberon 29 Jan.  
ss. Dalbek 1 Febr.  
ss. Baarn 4 Febr.

## AFVAARTEN VAN CURACAO:

Bestemming	Schip	Datum	Naam
Amsterdam	ss. Boskoop	11 Febr.	ms. Willemstad
Antwerpen	ss. Boskoop	11 Febr.	ms. Willemstad
Aruba	ss. Telamon	28 Jan.	ms. Oberon
Barranquilla	ms. Hestia	27 Jan.	ss. Dalbek
Cristobal	ss. Congo	29 Jan.	ms. Willemstad
Georgetown	ms. Daphnis	4 Febr.	ms. Mentor
Gulfhavens	ms. Oberon	29 Jan.	ms. Charis
La Guaira	ms. Agamemnon	26 Jan.	ss. Telamon
Maracaibo	ss. Telamon	28 Jan.	ms. Oberon
New York	ms. Agamemnon	26 Jan.	ms. Hestia
Paramaribo	ms. Daphnis	4 Febr.	ms. Mentor
Port of Spain	ms. Agamemnon	26 Jan.	ms. Adonis
Pto. Cabello	ms. Agamemnon	26 Jan.	ss. Telamon
Pta. Cardon	ms. Hestia	27 Jan.	ms. Oberon
Pto. Limon	ms. Willemstad	6 Febr.	ms. Oranjestad
Westk. Z. Am.	ss. Congo	29 Jan.	ss. Baarn

Bovenstaande data zijn voorlopig en aan verandering onderhevig.

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE  
STOOMBOOT MAATSCHAPPIJ N.V.  
AMSTERDAM

Entrepôt te Fort  
George, Honduras

Brits Honduras. — Het bestuur van Brits Honduras heeft onlangs voorstellen goed bevonden met betrekking tot de oprichting van een entrepôt te Fort George Hotel. Luxe-artikelen, die aan hoge invoerrechten onderworpen zijn, zullen in het plan opgenomen worden. Voorheen zouden op alle uitgestalde goederen invoerrechten verschuldigd zijn geweest; maar de prijs-etiketten zullen thans de prijzen zonder de invoerrechten vermelden.

Een bezoeker kan een artikel uitkiezen, de prijs zonder invoerrechten betalen en het aan boord van vliegtuig of schip waarmede hij wil vertrekken laten bezorgen.

Er zijn maatregelen om te verzekeren, dat het artikel niet ter plaatse wordt verkocht door de bezoeker. Er zijn bepalingen, waardoor de firma, die het artikel verkoopt teruggave van betaalde invoerrechten kan krijgen van de Douane.

Een ander zal voor een jaar op proef geschieden en zal beperkt blijven tot goederen, die minder dan een jaar in Brits Honduras zijn geweest (de huidige reglementaire periode om teruggave te eisen) (REC Bulletin).

## Sportnieuws

Montevideo. — De tweede wedstrijd om het kampioenschap van Zuid-Amerika, tussen Argentinië en Peru is geëindigd in een 2-1 overwinning van de Argentijnen. De ruststand was 1-0 voor de Argentijnen.

Washington. — Dave Sime, een 19-jarige atleet, heeft de bekende Amerikaanse sprinter Andy Stanford op de 100 yards in een indoorwedstrijd verslagen. Zijn tijd was 9,5 sec. Hiermede verbeterde hij het record van Agostini uit Trinidad met 0,1 sec.

## Emmastad

C.P.I.M.  
WACHTDIENSTEN:  
Telegram Adfline:  
Van 07.00 — 23.30 kantoor tel: 2307  
Van 23.30 — 07.00 J. Kokskoorn tel: 2470  
Personeel Adfline:  
Vanaf heden 12.00 uur t.m. 28 Jan.  
E. C. de Haseth K.L. St. Michiel 2 tel: 23179 (stad).  
B. G. g. nad. inh. tel. 3490  
Materialen Adfline:  
W. Batelaan tel: 2097  
C.S.M.

Rederij:  
H. Poot tel: 2570  
Scheepvaartagentschap:  
Van 07.30 — 12.00 en van 13.00 — 18.00  
Kantoor tel: 2458 — 2551  
Van 18.00 — 23.00 en van 08.00 — 06.00  
G. W. Ooverdijk tel: 3412  
Dokafdeling:  
Van 16.30 — 1.00 tel: 2276-2098;  
Van 1.00 — 07.30 P. Palma tel: 4523  
THEATER ASIENVO  
Geen Voorstelling.

GREEP  
UIT DE ACTIE

CUROM:  
17.00 Voor de groteren,  
17.15 Aperitief.  
17.45 Zuid-Amerikaanse gram-  
platen  
18.00 Boletin di Noticia  
18.10 Eilandelijke leeszaal.  
18.30 Nieuws  
18.45 En nu tante Aukje  
19.00 Curom's Juke-Box.  
19.30 Wat de handel biedt.  
20.30 Ned. Radio-Unit:  
21.00 Conjunto Cristal  
21.30 Zuid-Amerikaanse orkest  
21.45 Het wekelijkse hoorspel.  
22.15 Nocturne door Toni Mar-  
22.15 Nieuws  
22.30 Sluiting

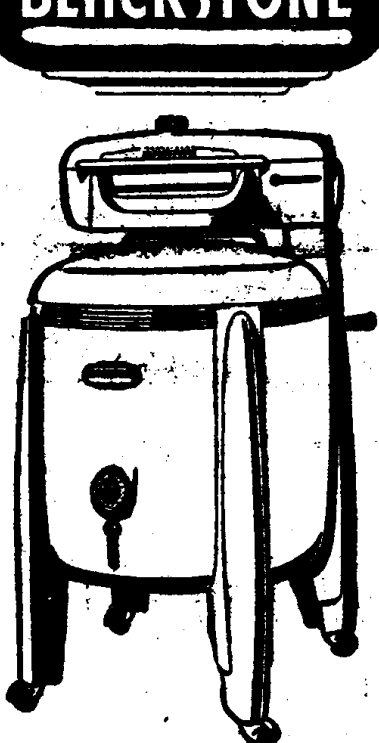
RADIO HOYER:  
17.00 Tea at five  
17.30 A. P. Nieuws  
17.40 Duitse muziek  
18.15 Noordamerikaanse muziek  
18.30 Met de jarigen in de l-  
19.00 Sport  
19.10 Praetje door Pater Bren-  
19.30 Hoorspel.  
19.45 Gevarieerde muziek  
20.30 Hoorspel  
20.45 Gevarieerde muziek  
22.00 Sluiting

RADIO CARIBE:  
17.00 Complacido Peticiones  
17.45 Noticias  
18.00 Evening Serenade  
18.30 Dutch Program  
18.50 Er was eens...  
19.00 Avond Concert  
19.30 Fiesta Musical  
20.30 Dramatic Play  
20.00 Platter Parade  
22.30 Prelude to Slumber  
23.00 Sluiting

RADIO KELKBOOM:  
17.30 Kinderuurtje  
18.00 Musica  
18.15 Cumpleaños feliz  
18.30 Dinnermusiek  
19.00 Noticias  
19.15 Musica  
19.45 Nieuws  
20.00 Musica  
20.15 Frente al pecado de ayer  
20.30 Muziek  
21.00 C. C. A. Programma  
22.00 Sluiting

AVROS:  
17.00 Lijfde's Eerste Liefde  
17.15 Reclame  
17.30 Breek de Bank  
17.45 Populaire melodijeën  
18.00 Achterstem  
18.30 Voor de Jarigen  
18.45 Nieuws  
19.30 Woensdag-avond Concert  
20.55 Muziek  
21.00 Sluiting  
San Marino. — San Marino, pa's kleinste republiek, heeft een lukwensboodschap gezonden aan Nederland, met het kleinste vorstendom in band met het aanstaande huwelijk van prins Rainier met Grace Kelly.

## BLACKSTONE



■ Curaçao's meest populaire  
wasmachine.

■ Prijzen vanaf fl. 267.75  
(contant).

Ook op gemakkelijke afbetalings-  
voorwaarden verkrijgbaar.

**elga**

## ERIC DE NOORMAN: Gunnar de gevreesde



„Halt! Sta stil als Uw leven U lief is!” schreeuwt Gunnar, die zich voor de marskramer op de weg heeft geplaatst. Geschrokken houdt de man zijn voeten in en kijkt hem met open mond aan.

Naar zijn uiterlijk te oordelen schijnt de marskramer niet tot het ras der onverschrokken helden te behoren; desondanks is zijn eerste reactie meer verbazing dan angst. Maar als hij dan tussen de bomen de machtige strenge gestalte van Eric ziet staan, en de scherpe blik uit diens staalblauwe ogen ontmoet, als hij dan nog ziet dat de pees van zijn hoog aantrekt, breekt hem het klamme angstzweet uit en beginnen zijn knieën te trillen. „O wat vreselijk”, jammert hij zachtjes. „Genade Heer! Erbarming! Heb medelijden met een arme man!”

„Ha! Ge zijt bang, nietwaar! Ge sidderd voor Gunnar de Gevreesde!” roept de jongeman zeer voldaan uit. „Stal de inhoud van de zakken maar eens uit op de weg!” gebiedt hij, wijzend op de twee grote pakken, die aan weerszijden van het paard hangen. Haastig voldoet de man — vrezend voor zijn leven — aan dit bevel. In zijn zenuwachtigheid laat hij de waren uit zijn handen vallen, wat hem

opnieuw in jammerklachten doet uitbarsten. „Mijn kostbaar goed!” „Mijn beste spullen! O, wat een schade!” Daarbij kan hij niet nalaten telkens naar Eric te kijken die hem een ontzettende angst schijnt in te bezemen, niet wetende dat deze daar staat om hem te beschermen.

Intussen inspecteert Gunnar de uitgestalde waren, vist er een snoer kralen uit en zegt geringschattend:

„Hm, niet veel zaaks allemaal!”

„Inderdaad! Allemaal rommel!”, beaamt de man haastig. „Heus, het is allemaal waardevol Heer?” Blijkbaar vergetend dat hij dezelfde spullen de vorige dag nog hemelhoog heeft aangeprezen bij zijn klanten.

„Pak die rommel in en verdwijnt!” beveelt Gunnar.

De marskramer gehoorzaamt. Hij kan zijn geluk nog niet geloven en zou dolgraag omkijken; hij heeft het gevoel of hem elk ogenblik een pijl tussen de schouders kan treffen. Zo verdwijnt hij uit het gezicht, nagestaard door Gunnar en Eric, de eerste zeer voldaan over het werk, dat hij verricht heeft, de laatste totaal verbijsterd over deze onverwachte afloop van het geval.